

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (Corpus_Temp_bis)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

P1266063201

Édition critique

S.I. [Paris] - 1266, juin

Type de document: Lettre patente ; confirmation de vente

Objet: [1] Étienne Boileau, garde de la prévôté de Paris, [3] notifie que Alis d'Ancerre et ses enfants Pierre, Jean, Denis et Marie, et N. de Vitri, mari de ladite Marie, [4] ont vendu à l'abbesse et au couvent de Longchamp près de Saint-Cloud [5] quatre pièces de terre arable [6] chargées d'un cens de 12 parisis par an [7] pour 100 parisis qu'ils ont reçu et dont se tiennent satisfaits. [7] Les vendeurs renoncent de manière définitive à tout droit qu'ils pourraient réclamer et [8] garantissent la vente [9] en soumettant tous leurs biens à la justice du prévôt.

Auteur: Étienne Boileau, garde de la Prévôté de Paris

Disposant: Alis d'Ancerre; ses enfants Pierre, Jean, Denis et Marie, N. de Vitri, mari de Marie

Sceau: Prévôté de Paris

Bénéficiaire: L'abbesse [Agnès II d'Harcourt] et le couvent de Notre-Dame de Longchamp

Autres Acteurs:

Rédacteur: Prévôté de Paris

Support: Original parchemin, scellé du sceau en cire verte sur double queue de la Prévôté de Paris (il ne reste qu'un fragment du sceau)

Lieu de conservation: Paris AN: L 1020 - Longchamp, n° 25

Transcription de la charte

1 /. À touz ceus qui ces lettres verront ,//. **2** Estienne Boilliaue
garde de la prevosté de Paris ,/ saluz ·//. **3** Nous \2 faisons à savoir
que par devant nous vindrent dame Alis d ' Ancerre ,//. Pierre ,//.
Jehan ,//. Denise freres fiuz à la devant \3 dite Alis et Marie leur
seur et N [...] ^[1] de Vitri seigneur à la dite Marie **4** et requenurent
en droit que il a\4voient vendu *et* quité heritablement [...] ent ^[2] et à
touz jours à dames religieuses *et* honestes ,/ à l ' abbaesse *et* \5 au
couvent de l ' Uminité ^[3] Nostre [Dame] [de] [Lonc]_champ ^[4]
joust Seint Cloost **5** quatre pieces de terres arables *que* \6 il avoient
,/ si *comme* il disoient [...] ^[5] Luigni [...] ^[6] l ' abaïe · en la censive
aus hoirs feu Jehan le Flammant \7 **6** charchié tant seulement en
douze parisis de chief_cenz par an à - poier à la feste seint Remi à
Luigni ,/ si *comme* il disoient · **7** pour cent livres de parisis que il
ont eüz *et* receüz en pecune nombree et dont il se tindrent \8 apaiez
par devant nous · **8** Et promidrent par devant nous *et* par leurs
loiaus creanz les devanz \9 diz vendeurs que eus en *contre* la vente
et la quittance desus dite n ' iroient ne aler ne feront ne par \10 eus ne
par autres par reson de douaire ,/ par reson de conquest ,/ par reson
de descendue ne par autre \11 droit ,/ quel que il soit ,/ en nulle
maniere que ce soit ,/ à nul jour ·//. **9** Et que eus la vente *et* la
quitan\12ce ,/ telle *comme* elle est devisee par desus ,/ aus devanz
dites dames garantiront ,/ deliverront *et* deffen\13dront à touz jours
contre touz ,/ en jugement *et* hors jugement ,/ toutes les foiz que
mestiers leurs *en* \14 sera ,/ aus us *et* aus coustumes de France ·//.
10 Et quant à ce tenir ,/ garder *et* à emplier fermement ,/ les devanz
\15 diz vendeurs ont obligiez *et* soumis ,/ chascuns pour le tout et
par leur loiaus creanz ,/ eus *et* touz \16 leurs biens muebles *et* non -
muebles presenz *et* à venir ,/ où que il soient ,/ à jousticier aus pre

voz de Paris ·/ \17 **11** Et en tesmoing de ce nous avons mis le seel de
la prevosté de Paris en ces lettres **12** l ' an de l ' incarna\18tion nostre
Seigneur ·M/.CC/. soissante *et* sis ,/ ou mois de juing ·/

Notes de transcription

[1] Trou dans le parchemin .

[2] Trou dans le parchemin .

[3] Sic!

[4] Trou dans le parchemin .

[5] Trou dans le parchemin .

[6] Trou dans le parchemin .